

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

Facultatea	Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării
Departamentul	Limbi și Literaturi Străine
Domeniul de studii	Filologie
Ciclul de studii	Masterat
Programul de studii	<b>English in the Digital Age (Engleza în era digitală)</b>

### 2. Date despre disciplină

Denumirea disciplinei	<b>Canada. From Colonisation to Digitalisation (Canada. De la colonizare la digitalizare)</b>				
Anul de studiu	I	Semestrul	1	Tipul de evaluare	E
Regimul disciplinei	Categorია formativă a disciplinei DF - fundamentală, DS - de specializare, DC – complementară				DC
	Categorია de opționalitate a disciplinei: DOB – obligatorie, DOP – opțională, DFA - facultativă				DOP

### 3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

I a) Număr de ore pe săptămână	3	Curs	2	Seminar	1	Laborator/ Lucrări practice		Proiect	
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	42	Curs	28	Seminar	14	Laborator/ Lucrări practice		Proiect	

Distribuția fondului de timp pe semestru	ore
II.a) Studiu individual	131
II.b) Tutoriat (pentru ID)	-
III. Examinări	2
IV. Alte activități (precizați):	

Total ore studiu individual (II.a+II.b+III)	133
Total ore pe semestru (I.b+II.a+II.b+III+IV)	175
Numărul de credite	7

### 4. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale/generale	<p>CP3 gestionează publicații deschise (Este familiarizat(ă) cu strategiile de publicare deschisă, cu utilizarea tehnologiei informației pentru a sprijini cercetarea, precum și cu dezvoltarea și gestionarea sistemelor actuale de informații privind cercetarea (CRIS) și a arhivelor instituționale. Furnizează consiliere privind acordarea licențelor și drepturile de autor, utilizează indicatori bibliometrici și măsoară și raportează impactul cercetării.)</p> <p>CP4 efectuează adaptarea cultural-lingvistică a textelor (Ajustează textul astfel încât să fie acceptabil din punct de vedere cultural și lingvistic pentru cititor, păstrând, în același timp, mesajul original și nuanța acestuia.)</p> <p>CP5 conștientizează dimensiunea interculturală (Manifestă sensibilitate față de diferențele culturale, luând măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite și promovează integrarea acestora în cadrul unei comunități.)</p> <p>CP6 aplică principiile eticii și integrității științifice în activitățile de cercetare (Aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Efectuează, revizuieste sau raportează cercetări, evitând comportamentele greșite, cum ar fi fabricarea, falsificarea și plagiatul.)</p>
Competențe transversale	<p>CT1 creează conținut digital (Creează și editează elemente simple de conținut digital, însoțite, după caz, de orientări.)</p> <p>CT2 administrează identitatea digitală (Realizează și gestionează una sau mai multe identități digitale, își protejează propria reputație, se ocupă de datele pe care le creează prin intermediul mai multor instrumente, medii și servicii digitale.)</p> <p>CT3 gândește critic (Pronunță și apără hotărâri pe baza dovezilor interne și a criteriilor externe. Evaluează critic credibilitatea și fiabilitatea informațiilor înainte de a le utiliza sau de a le transmite altora. Dezvoltă o gândire independentă și critică.)</p>

### 5. Rezultatele învățării

Cunoștințe	Aptitudini	Responsabilitate și autonomie
Studentul/absolventul face conexiuni între literaturile engleză, americană și canadiană și efectuează comparații critice între autori și opere.	Studentul/absolventul interpretează și analizează texte aparținând diverselor genuri și specii literare.	Studentul/absolventul efectuează analize critice aprofundate ale operelor literare.

### 6. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	Identificarea și radiografierea specificului cultural canadian pornind de la creații literare, muzicale și cinematografice emblematice, precum și de la studiul unor cutume și stereotipuri culturale etc.
-----------------------------------	--

### 7. Conținutul predării și învățării

Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
<b>1. The Constitution of Multicultural Canada</b> - From Colonisation to Digitalisation. A Brief History of Canada - Multiculturalism And The Politics of Recognition - Negotiating Diversity in the 21 <sup>st</sup> -Century Canada	4		
<b>2. Canada's population: patterns of inclusion and exclusion</b> - The Palimpsest of Identity: Idigenism, Migration, Colonisation - Canadian Racial and Multicultural Mosaic - Aboriginal Peoples and the Road to Reconciliation - Decolonisation and Indigenisation of Canadian Education	4	- conversația;	
<b>3. Canadian Humour and the Building of National Culture</b> - The Social Face of Humour - Humour and the National Character - Canada and Canadians as Targets of Foreign Humour - First Nations' Humour - English Humour Adapted to the Canadian Environment	4	- demonstrația;  - brainstorming	
<b>4. The "North" and the Canadian Frontier Myth</b> - The North, Nordism, Nordicity - The North as the Myth of the Canadian Frontier - The Real North and the Imaginary North	4	- prelegerea  interactivă.	
<b>5. Multiculturalism, Indigenism and Multilingualism</b> - Negotiating diversity in Canada and Europe. A contrastive study - Maintaining diversity in Canada and the USA. A Contrastive Study (Salad Bowl or Melting Pot?)	4		
<b>6. Children's Literature and National Identity Formation</b> - From Nursery Rhymes to "O, Canada!" - Postcolonial Readings of Classic Children's Literature	4		
<b>7. Canadian Arts in the 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> centuries</b> - Canadian "Wildlife" Painting - From Easel to Computer: Canadian Art in the Digital Age	4		

#### Bibliografie minimală recomandată

1. \*\*\* *Canadian Cookbook. From Toronto to Saskatchewan. Discover Delicious Canadian Recipes from the Heart of the Maple Country*, BookSumo Press, Toronto, 2020.
2. Booker, M. Keith, *The Coen Brothers' America*, Rowman & Littlefield, New York, 2019.
3. Jessup, Heather, *This Is Not a Hoax. Unsettling Truth in Canadian Culture*, Wilfried Laurier University Press, Waterloo, 2019.
4. Johnson, Michele A., *Unsettling the Great White North. Black Canadian History*, University of Toronto Press, Toronto, 2022.
5. Kirky, Christopher and Richard Nimijean (Eds.), *The Construction of Canadian Identity from Abroad*, Palgrave Macmillan, Cham, Switzerland, 2022.
6. Morra, Linda M., *The Routledge Introduction to Gender and Sexuality in Literature in Canada*, Routledge, New York & London, 2023.
7. Russel, Jason, *Canada. A Working History*, Dundurn, Toronto, 2021.
8. Shedden, Jim and Barbara Sternberg (Eds.), *Moments of Perception. Experimental Film in Canada*, Toronto University Press, Toronto, 2021.

9. Shipley, Tyler A., *Canada in the World. Settler Capitalism and the Colonial Imagination*, Fernwood Publishing, Halifax and Winnipeg, 2020.
10. Smith, David, Christopher McCreery, Jonathan Shanks, *Canada's deep Crown. Beyond Elizabeth II. The Crown's Continuing Canadian Complexion*, University of Toronto Press, Toronto & London, 2022.

Aplicații (seminar / laborator / lucrări practice / proiect)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
<b>1. Canadian Women Writers and Northern Landscape</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Margaret Atwood "Death by Landscape", in vol. <i>Wilderness Tips</i> (1991)</li> <li>- Cathia Jenainati, "Mapping the Female Self through the Canadian Landscape: Short Stories by Canadian Women Writing in English", in <i>Literature Compass</i> 6/1, 2009, pp. 1–22.</li> </ul>	2		
<b>2. Canadian Poetry and Music:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Leonard Cohen: <i>Energy of the Slaves – Poems</i></li> <li>- Lorna Crozier – <i>Before the First Word</i></li> </ul>	2	- brainstorming	
<b>3. Canadian Humour</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stephen Leacock – "The Awful Fate of Melpomenus Jones" in vol. <i>Literary Lapses</i> (1910)</li> <li>- <i>Puppets Who Kill</i>: "Bill and The Berkowitz's" (at <a href="https://youtu.be/eiawH5tMkeo">https://youtu.be/eiawH5tMkeo</a>)</li> </ul>	2	- conversația	
<b>4. The Canadian Myth of Frontier</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Alice Munro – "The Love of a Good Woman" in vol. <i>Stories</i> (1998)</li> <li>- Dorothy Duncan, "Maple Magic" in <i>Nothing More Comforting</i>. Canada's Heritage Food, the Dundurn Group, Toronto and Oxford, 2003, pp. 11-18.</li> </ul>	2	- demonstrația	
<b>5. Canadian Cinematography</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The Cohen Brothers, <i>The Big Lebowski</i> (1998)</li> <li>- David Cronenberg, <i>M. Butterfly</i> (1993)</li> <li>- George Melnyk (Ed.), "The Young, The Restless, and The Dead. Interviews with Canadian Filmmakers," Wilfrid Laurier University Press, Waterloo, Ontario, Canada, 2008.</li> </ul>	2	- dezbateră	
<b>6. Childhood in Canada</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lucy Maud Montgomery, <i>Anne of Green Gables</i>, Webster's Thesaurus Edition, ICON Group Int., 2005.</li> <li>- <i>Canadian Nursery Rhymes</i> at <a href="http://www.canadagooseryrhymes.ecsd.net">www.canadagooseryrhymes.ecsd.net</a> and Boyle, David, <i>Uncle Jim's Canadian Nursery Rhymes for Family and Kindergarten Use</i>, 1908 at <a href="http://www.torontopubliclibrary.ca/detail.jsp?R=D C-OSBORNE-BOOK-W-004">http://www.torontopubliclibrary.ca/detail.jsp?R=D C-OSBORNE-BOOK-W-004</a></li> </ul>	2		
<b>7. Canadian Arts: Wildlife Art</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Robert Bateman, "Coyote" (1979)</li> <li>- Douglas Ord, "The Coyote and the Beer Can (Is There Any Hope for Wildlife Art?)" , 1992.</li> </ul>	2		

**Bibliografie minimală recomandată**

1. Swan, Dane, *Changing the Face of Canadian Literature. A Diverse Canadian Anthology*, Guernica, Toronto & Buffalo & Lancaster UK, 2020.
2. Weiss, Allan, *The Routledge Introduction to Canadian Fantastic Literature*, Routledge, New York & London, 2021.
3. Wright, Donald, *Canada. A Very Short Introduction*, Oxford University Press, Oxford UK, 2020.
4. Wunker, Erin, *The Routledge Introduction to 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup>-Century Canadian Poetry*, Routledge, New York & London, 2023.

**8. Evaluare**

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
----------------	----------------------	--------------------	-------------------------

Curs	- conștientizarea dimensiunii interculturale - adaptarea cultural-lingvistică a textelor	<b>Evaluare sumativă</b> Examen oral	50%
Seminar	- aplicarea principiilor eticii și integrității științifice; - crearea și editarea de conținut digital.	<b>Evaluare pe parcurs</b>	50%
Laborator/ Lucrări practice			
Proiect			

Fișa disciplinei include, dacă este cazul, elemente adaptate persoanelor cu dizabilități, în funcție de tipul și gradul acestora.

Data completării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de curs	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de aplicație
23.09.2025	Prof. univ. dr. Luminița-Elena TURCU	Prof. univ. dr. Luminița-Elena TURCU

Data avizării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura responsabilului de program	
23.09.2025	Prof. univ. dr. Luminița-Elena TURCU	Prof. univ. dr. Onoriu COLĂCEL

Data avizării în departament	Grad didactic, nume, prenume, semnătura directorului de departament	
23.09.2025	Conf. univ. dr. Olga GANCEVICI	

Data aprobării în consiliul facultății	Grad didactic, nume, prenume, semnătura decanului	
26.09.2025	Prof. univ. dr. Daniela-Viorica PETROȘEL	